



Sesida dals

Communitgà ils

Protocol nr.

20 d'avust 2019

23 d'avust 2019

600

Dumonda Casutt-Derungs

concernent regulaziuns congruentas per contribuziuns d'assistenza per personas cun impediments

Resposta da la regenza

Il motiv per la revisiun dal contract chantunal normal da lavur per l'economia da chasa (DG 535.200; CNL GR) è stads la situaziun da lavur da las uschenumnadas "migrantas da tgira", savens oriundas da l'Europa da l'Ost, che vegnan engaschadas per in'assistenza da 24 uras d'ina persuna (savens attempada) e che abitan en la chasada da quella, sco er la confederaziun che ha stuì s'occupar da la tematica per incarica dal parlament e che ha schlià quest problem la finala cun elavurar in model per contracts chantunals normals da lavur per l'economia da chasa (CNL). In basegn d'agir exista particularmain pertutgant la regulaziun dals temps da preschientscha (disponibilitad sin clom). Per segirar in'entrada che garantescha l'existenza duain vegnir quintadas almain 7 uras per di sco temp da lavur, sche la relaziun temp da lavur – temp da preschientscha è cleramain differenta. Ultra da quai duain vegnir indemnissads er ils temps da preschientscha. Per quest intent è vegnida surpigliada essenzialmain la recumandaziun da la confederaziun. Il CNL chantunals han però mo in character dispositiv e valan unicamain, sch'i na vegn betg fatga ina regulaziun divergenta. Salaris minimals obligatorics per lavurs da tegnairchasa en ina chasada privata (cunzunt nettegiament, laschiva, cumpras, cuschina, agid en la tgira d'uffants, da personas attempadas e malsaunas sco er sustegn da personas attempadas e malsaunas a dumagnar il mintgadi) ha la confederaziun fixà gia il 1. da schaner 2011. Cun la contribuziun d'assistenza da l'assicuranza d'invaliditad (AI) pon vegnir finanziadas prestaziuns da personas che vegnan engaschadas da la persuna impedida a maun d'in contract da lavur (model d'emploiader). Il basegn d'agir effectiv vegn fixà individualmain en nov differentes secturs ed è tut tenor impediment u tut tenor sector limità ad in dumber maximal d'uras per mais. La tariffa per ura importa 33.20 francs resp. 49.80 francs. Il servetsch da notg (sco in dals nov secturs) vegn prestà per in import dad 11.05 francs fin 88.55 francs. Perquai ch'il basegn d'agir e las contribuziuns d'assistenza vegnan definids individualmain e perquai che las relaziuns d'engaschament èn differentas, na poi betg vegnir stimà en quants cas

singuls che l'applicaziun da la revisiun dal CNL GR pudess chaschunar conflicts. En connex cun il servetsch da notg che pertutga actualmain 16 persunas en il chantun, ston ins partir dal fatg che la contribuziun correspundenta na bastia per regla betg per ils salaris previs en la revisiun dal CNL GR.

Tar la dumonda 1: La revisiun actuala dal CNL GR na cumpiglia da nov ni dapli ni damain relaziuns da lavur che avant. Tenor il champ d'applicaziun descrit vala il CNL GR per emploiadas da chasa en chasadas privatas. Da nov vegni precisà ch'el vala er per l'assistenza da 24 uras u per in'assistenza en ina dimensiun sumeglianta (cun temps da preschientscha).

Tar la dumonda 2: Per in engaschament conform a la lescha ston procurar ils empoliaders. Per quest intent ston vegnir observadas las disposiziuns obligatoricas dal dretg federal. Il CNL GR n'è betg da natira obligatorica – sias reglas vegnan applitgadas mo, sch'i n'èn betg vegnidas fatgas cunvegnas divergentas en scrit. Pia pon vegnir engaschadas persunas d'assistenza en moda conforma a la lescha a maun da contracts da lavur individuals che divergeschan da tschertas reglas dal CNL GR, sch'ils salaris previs tenor il CNL GR na vegnissan betg cuvrìds en il cas singul da las contribuziuns d'assistenza. L'uffizi federal d'assicuranzas socialas recumonda quest proceder en ses "Fegl d'infurmaziun davart contracts normals da lavur" dals 3 d'october 2018. Excepziuns per persunas d'assistenza en il CNL GR avessan dal rest il medem resultat sco cunvegnas divergentas en il contract da lavur individual. Questa ultima varianta sto vegnir preferida, perquai ch'ella permetta soluziuns sin mesira per mintga cas singul empè d'ina excepziun fixa generala. Adattar il CNL GR en quel senn ch'el è congruent cun la contribuziun d'assistenza da la AI en tut ils cas pussaivels, cuntrafaschess la finala a la finamira da la revisiun dal CNL GR ch'è quella d'eliminar las mancanzas en l'assistenza da 24 uras. La confederaziun examinescha però d'adattar la regulaziun d'indemnisaziun actuala per servetschs da notg sin basa da ses model-CNL, sco ch'ella ha avisà cun responder l'interpellaziun Quadranti (19.3158).

Tar la dumonda 3: En il rom da la consultaziun davart il CNL GR ha mintgin che pudeva far valair vardaivlamain in interess, pudì prender posiziun en chausa. La AGILE.CH sco federaziun da tetg da 41 organisaziuns d'agid a sasez da persunas cun impediments, è s'exprimida en moda cumplessiva.



En num da la Regenza

Il president:

Il chancelier:

Dr. Jon Domenic Parolini

Daniel Spadin